



大会

第五十六届会议

Distr.: General  
2 January 2003  
Chinese  
Original: English

正式记录

第二委员会

第 20 次会议简要记录

2001 年 10 月 30 日，星期二，下午 3 时，在纽约总部举行

主席： 朱马拉先生(副主席) ..... (印度尼西亚)

目录

议程项目 98：环境与可持续发展(续)

- (a) 《21 世纪议程》和《进一步执行 21 世纪议程方案》的执行情况(续)
- (b) 国际减少灾害战略
- (c) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况
- (d) 《生物多样性公约》
- (e) 《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》进一步执行情况
- (g) 推广新能源和可再生能源，包括执行 1996-2005 年世界太阳能方案

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场 2 号 DC2-750 室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

因塞沙斯·达科斯塔先生(葡萄牙)缺席,副主席朱马拉先生(印度尼西亚)代行主席职务。

下午 3 时 15 分宣布开会

**议程项目 98: 环境与可持续发展(续)** (A/56/115-E/2001/115, A/56/115/Corr. 1-E/2001/92/Corr. 1, A/56/189, A/56/74, A/56/222-S/2001/736, A/56/303, A/56/304, A/56/318, A/56/358, A/56/395)

**(a) 《21 世纪议程》和《进一步执行 21 世纪议程方案》的执行情况(续)** (A/56/25、A/56/3、A/56/306、A/56/379)

1. **Salazar 先生**(秘鲁)说可持续发展问题世界首脑会议为国际社会应付安全的主要威胁提供了一个机会。极端贫困对资源的可持续性造成负面影响;发展中国家被排斥在外,无法分享全球化带来的好处,这些可被视为造成上述威胁的根源。对地球资源的可持续管理要求将环境问题纳入任何发展战略。这种纳入的成本越来越高,必须由现有的或新的国际筹资机制提供资金。首脑会议必须确保这类机制充分运作。
2. 针对环境问题的各种国际公约所概述的承诺不仅应当拥有具体的实施手段,而且还应当同时拥有一个公平、透明的国际贸易系统,确保发展中国家具有最明显比较优势的产品得到充分的市场准入。
3. 尽管可持续森林管理有助于减少温室气体排放的影响,但是发达国家必须履行他们在签署《联合国气候变化框架公约京都议定书》时所作出的关于减少这类气体排放的保证。如不采取行动可能有真正的危险,正如厄尔尼诺现象日益频繁所表明的那样。
4. 此外,秘鲁对全球变暖对安第斯地区生态系统的影响深表关切。安第斯的冰川明显缩小,因此秘鲁将 2002 国际山年列为高度优先项目,主办了一个国际讲习班,提高人们对山脉生态系统在保持自然、遗传资源和生物多样性方面所起的至关重要的作用的认识。
5. 秘鲁代表团期望成功地结束准入和惠益分享问题工作组的讨论。该工作组的任务是宣扬传统知识的

价值,确保对遗传资源拥有适当的使用机会。在这方面,令人欣慰地看到世界贸易组织最近发表的部长级宣言草案提请注意在贸易谈判中必须考虑到与贸易有关的知识产权与传统知识之间的联系。

6. 需要就为了解决国际环境议程枝蔓和效益问题而设计的全球环境管理的规模进行进一步的讨论。秘鲁认为可持续发展问题世界首脑会议是审议如何解决缺乏一致性问题的合适的框架。应当以如何改善可持续发展的管理以便实现《21 世纪议程》各项目标为重点。

7. **Loemban Tobing-Klein 女士**(苏里南)说苏里南对自己的国家战略进行了评估。环境保护问题已被列入苏里南的五年发展计划,但是显然有必要加强对可持续性的理解。妨碍适当规划可持续发展的其他因素包括数据收集方面的欠缺以及缺乏确定具体的可持续性目标方面的经验。

8. 苏里南正在努力实现《21 世纪议程》所确立的各项目标。土著居民居住的森林占苏里南领土的 80%。政府努力进行环境教育,积极鼓励土著群体参与直接影响到森林的各项决策。

9. 政府各部之间的进一步协调以及私营部门更多地参与环境问题是至关重要的。苏里南乐于报告在公众参与和非政府组织及社区组织参与方面取得了实质性进展。它所取得的成就有限,然而令人鼓舞,使其更加坚信实现可持续发展需要齐心协力、强烈的政治意愿和理解,以便进行必要的根本性变革,实现有利于所有人的持久性发展。

10. **Bautista 先生**(菲律宾),在报告他的国家为了实施《21 世纪议程》而进行的努力时说,菲律宾的《21 世纪议程》包括进行直接、主动的努力,通过一种协调经济、生态和社会目标的途径维护、管理、保护并复原环境。政府采取了重大步骤,将社会的最弱势群体包括在内,例如通过在全国范围内采用将性别观点纳入预算分析的方法,并加强了私营部门在环境管理方面的作用。菲律宾还加快了森林更新的速度,并发

起了各种试点项目，以确定不可持续的经济做法的实际代价。

11. 令人遗憾的是，《21 世纪议程》在国际一级的执行情况多少令人有点失望，造成这种情况的部分原因是国际社会未能履行其在提供援助方面的承诺。

12. 谈到世界首脑会议问题，他说与会者应当把重点放在完成一份了解的、有时间期限规定的和资金充足的行动方案。第二，共同但有区别责任的原则应当继续作为讨论的框架；第三，应当继续以各国如何自力更生地面对发展的挑战作为努力的重点。应当努力将包括企业部门和民间社会在内的所有利益有关者的意见综合在一起；最后，首脑会议应当强调国际管理应以提高发展中国家的参与程度为目标。

13. **Lenagala 先生** (斯里兰卡) 说国际社会在更多地强调可持续发展方面取得了长足的进展。对人类生命的延续来说极为重要的是，所有国家在满足各自的需求时都应当以综合、平衡的方式处理经济、社会以及环境方面的关切。这种想法在 1992 年首次提出时似乎是革命性的，但是现在大多数国家都已经采取步骤拟订旨在实现可持续发展目标的国家战略。

14. 斯里兰卡政府继续充分承诺支持可持续发展方面的努力，格外重视对《21 世纪议程》执行情况的十年期审查。斯里兰卡政府期待世界首脑会议之前的一系列成功的讨论，相信首脑会议将致力于消除妨碍实施《21 世纪议程》的各种障碍。

15. **德赛先生** (主管经济和社会事务副秘书长)，在回答关于可持续发展问题世界首脑会议筹备工作的问题时说，《地方 21 世纪议程》活动 (A/56/379，第 11 段) 被普遍认为是《21 世纪议程》执行情况的最重要、最成功的方面之一。国际地方环境倡议理事会、开发计划署 21 世纪能力方案和可持续发展问题世界首脑会议秘书处联合对数百个地方政府和协会进行了一项调查，以便编纂有关这类地方倡议的效果、实施这些倡议遇到的障碍以及取得的经验教训方面的资料。调查结果拟于 2002 年 2 月公布。

16. 在回答另一个问题时他说，已经收到了 50 份国家评估。他所主管的部门分发了大约 122 个国家的情况简介，其中载有需要有关各国核实、更正和充实的资料，但是只收回来 20 份。他敦促各国交回情况简介，因为这些资料构成了关于《21 世纪议程》国家一级执行情况的讨论的重要基础。

17. 任命扬·普龙克先生为秘书长的特使并成立一个向秘书长提供咨询意见的专家组，表明秘书长对确保可持续发展问题世界首脑会议成功的支持。特使的主要职能之一将是评估高级政治领导人的意见以及他们对首脑会议的期望。咨询小组的组成体现了性别及地域平衡，小组的专家来自不同社会领域。咨询小组不时参加国际会议的筹备工作，为向秘书长作情况简介以及促进对会议的认识提供帮助。

(b) **国际减少灾害战略** (A/56/68 和 Corr. 1, Corr. 2 和 3, A/56/76-E/2001/54, A/56/306, A/C. 2/56/2)

(c) **《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况** (A/56/175, A/56/306)

(d) **生物多样性公约** (A/56/126)

(e) **《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领进一步执行情况** (A/56/170, A/56/306)

(g) **推广新能源和可再生能源，包括执行 1996-2005 年世界太阳能方案** (A/56/129)

18. **迪亚洛先生** (防治荒漠化公约秘书处执行秘书) 在介绍关于《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况的秘书长报告 (A/56/175) 时说，秘书处格外关注拟订和发起防治荒漠化的国家行动纲领。它协助举办了旨在逐步形成国家一级伙伴关系协定的协商论坛，还帮助举办了各种协商活动，以便将防治荒漠化国家行动纲领纳入国家可持续发展框架。

19. 在向委员会简要介绍公约缔约方会议第四届和第五届会议时，他说，第四届会议的重点是审查受到影响的缔约国编写的关于公约执行情况的报告。通过审查表明，受到影响的缔约国及其发展伙伴已经在全世界动员起来，防治荒漠化。第四届会议主要审查公约的执行情况，第五届会议则进一步推动了该进程，就建立机构、筹资以及实施公约的措施以及促进受到影响的国家的可持续发展，达成一致意见。关于建立机构的问题，会议决定设立一个附属机构，负责审查关于实施公约的措施的报告，并提出建议。会议还决定采取措施，提高科学和技术委员会的效益和效率，以便帮助各国将科学和技术纳入各自国家、分区域及区域活动。

20. 关于筹资问题，会议就为实施公约筹资的问题通过了一项决定。缔约国欢迎全球环境基金 2001 年 5 月作出的关于将土壤退化作为其工作的重点领域的决定，这项决定将产生对受到影响的国家实施国家行动纲领提供所亟需的新的、额外的财政支助。在这方面，缔约方会议强调减少贫困和防治荒漠化战略必须以可预测的资助机制为基础，这种机制不仅提供新的、额外的资金来源，而且还在多边资助机构之间建立起一种协调的方案方式。缔约方会议还通过了 2000-2003 两年期方案预算，要求将缔约方会议及其附属机构的届会列入 2002-2003 两年期会议日历。

21. 可持续发展问题世界首脑会议将评估执行公约方面取得的进展，预计将提供新的动力以解决妨碍实现公约目标的各种困难。缔约方会议决定向世界首脑会议提交一份关于公约执行情况的综合性进度报告，强调必须确保首脑会议的成果充分体现公约各项目标，特别是与根除贫困现象和可持续发展有关的目标。

22. 布里塞尼奥先生(国际减少灾害战略主任)，代表主管人道主义事务副秘书长发言，介绍了关于国际减少灾害战略执行情况的秘书长报告(A/56/68-E/2001/63)。大会第 54/219 号决议核准的国际减少灾害战略是在 1994 年以来取得的宝贵的经验教训的基础上制定的，这个教训就是，灾难与其说

是天灾所致，不如说是由于天灾对脆弱的经济和社会体制的不利影响而造成的。因此，这项国际战略的首要任务就是促进一种将减少脆弱性的全球“预防文化”。目前正在竭尽全力促进将减少灾害问题纳入可持续发展、减少贫困和气候变化。

23. 大会第 54/219 号决议核准的减灾问题机构间工作队召开了三次会议，为实现该战略的各项目标提供了政策指导和实质性的意见。工作队成立了四个技术工作组，各工作组的重点分别是：气候与灾害；早期预警；评估影响和脆弱性；荒地野火。减灾问题国际战略秘书处与各类联合国及非联合国利益有关者密切合作。它发表了关于减少灾害的《全球年度报告》，拟订了与国家减少灾害纲领合作及支持这类纲领方面的指导方针；制订并传播了风险评估方法及取得的经验教训，并举办了促进减少灾害的全球宣传活动以及关于信息交流和提高认识的其他活动。

24. 在过去十年中，由于灾害造成的经济损失平均以每年 10% 的速度增长。尽管普遍同意必须减少灾害，但是用于减少灾害的资源在国际社会为灾害管理提供的资源中只占 1%。因此，秘书长得出以下结论：对减少灾害问题应当列为更高度的优先，机构间工作队和秘书处是促进该战略各项目标的适当机制。因此，他建议，秘书处不仅应该继续发挥上述作用，而且还应当加强其在区域的拓展工作。实际上，工作队和秘书处都如此重要，应当考虑从经常预算中为他们提供经费，至少部分经费。

25. 在介绍秘书长关于国际合作减少厄尔尼诺现象的影响的报告(A/56/76-E/2001/54)时，他说在所有异常天气和气候现象中，最有可能导致可波及全球的普遍的、破坏性极大的自然灾害或许是厄尔尼诺现象。它的同胞“拉尼娜”也同样有可能造成波及面极广的灾难。莫桑比克的洪水和非洲之角的严重旱灾都反映出与以往的厄尔尼诺事件一致的规律。

26. 1998 年 11 月，在厄瓜多尔的瓜亚基尔举办了一次国际研讨会，对 1997-1998 年的厄尔尼诺事件进行科学和技术分析。这次研讨会导致拟订一个项目，评

估厄尔尼诺现象在全世界 16 个发展中国家造成的影响，为厄瓜多尔政府和世界气象组织(气象组织)成立厄尔尼诺南方涛动现象国际研究中心奠定了基础。预计气候与灾害工作组将起联合国系统内专家论坛的作用，为减轻厄尔尼诺现象影响的国际合作提供支助。

27. 国际社会应当为减轻厄尔尼诺现象造成的影响作好更充分的准备。特别是发展中国家的能力建设应当致力于增强科学和技术专门知识，以便帮助他们应付这类极端的气候现象。联合国系统各组织应当为此目的调整各自的方案。秘书长的报告还就在信息、宣传、教育和机构合作等领域需要做哪些工作提出了若干建议。

28. **Obermeyer 先生**(生物多样性公约)，在介绍生物多样性公约执行秘书的报告(A/56/126)时说，第 2 段和第 4 段概述了过去一年根据公约开展的主要活动。

29. 科学、技术和工艺咨询附属机构第六次会议的主要主题是，外来物种对生物多样性构成仅次于生境摧毁的最重大威胁。这次会议的一个重要的成果是通过关于生物多样性和气候变化的 VI/7 号建议。该附属机构一致同意进行一项试点评估，为将生物多样性考虑纳入《联合国气候变化框架公约》及其《京都议定书》的实施拟订科学咨询意见，并且为此目的成立了一个特设技术专家组。

30. 卡塔赫纳生物技术安全议定书政府间委员会第一届会议的最重要成果是就建立生物技术安全信息中心试点阶段提出建议。实施《卡塔赫纳议定书》的一个主要挑战将是发展利益有关者的生物技术能力，使它们能够评估并管理风险。这需要私营部门以及发达的缔约方向发展中缔约方的转让。

31. 2001 年 3 月在蒙特利尔召开的准入和惠益分享问题专家小组第二次会议将注意力集中在评估用户和提供者准入和惠益分享方面的经验，查明利益有关者参与准入和惠益分享安排的方式。对能力建设和加强利益有关者在诸如以下领域的的能力给予高度重视：拟订适当的法律、行政和政策措施以及保护遗传

资源和有关的土著居民及地方社区的传统知识、革新和惯例。缔约方会议在其第五届会议上决定发起拟订一项促进公约的战略计划的进程。后来，在塞舌尔举行的一次讲习班上商定了计划的结构和内容草案(UNEP/CBD/MSP/2)。

32. **Kamyab 先生**(伊朗伊斯兰共和国)，代表 77 国集团和中国发言说，对秘书长在其报告(A/56/68-E/2001/63)中提出的建议，大体上，表示赞同。但他补充说，有必要对发展中国家及这些国家所在的区域的状况给予特别的关注。他对成立减少灾害机构间工作队表示欢迎，同时呼吁工作队加强与减少灾害国际战略的机构间秘书处及相关的组织和机构之间的协调。

33. 在谈到减轻厄尔尼诺现象的影响方面的国际合作的问题，他对厄瓜多尔与世界气象组织签订合作备忘录(A/C.2/56/2)以及气候与灾害问题工作组会议的结果表示欢迎。该小组为其工作确定了两个优先领域。审查联合国系统范围内以及外部的部门监测和预警系统与支助减少厄尔尼诺现象的影响方面的国际合作是两个相辅相成的步骤。应当向各国提供在实施题为“通过早期预警和备灾减少环境紧急情况的影响：1997/1998 年厄尔尼诺现象案件”的项目的过程中取得的经验教训，并且鼓励在其他发展中国家继续实施这类项目。他同意秘书长的报告(A/56/76-E/2001/54)所载各项建议，特别是第 35 段所载建议。

34. 谈到《生物多样性公约》和《卡塔赫纳生物技术安全议定书》，他指出 2001 年 10 月 1 日至 5 日在内罗毕召开的卡塔赫纳议定书政府间委员会第二次会议的成果。关于赔偿、决策程序以及能力建设之类问题的讨论十分有益。赔偿和补偿机制应当处理由于改性活生物体越境转移造成的赔偿和补偿问题。交流有关这类越境转移的信息也是很重要的。他希冀于 2002 年 4 月在荷兰海牙举行的缔约方会议第六届会议能够就实施公约的长期战略行动计划和加强其实施的方式和手段作出决定。

35. 谈到《联合国防治荒漠化公约》，他对在日内瓦召开的缔约方会议第五届会议关于建立一个委员会审查公约执行情况的决定表示满意。由于缺少这样一个机构，从一开始就影响了公约的实施。他还欢迎就科学和技术委员会下成立荒漠化与干旱问题专家组达成协议。关于增加公约的核心预算达成一致是向前迈进了一步，但是下一个两年期的核定预算对满足公约的实际需求来说依然远远不够。该集团坚信公约的实施在很大程度上依赖于拥有一个常设财政机制，因此对全球环境基金(全球基金)理事会的决定表示欢迎，鼓励全球基金采取下一步步骤，将土壤退化确定为小组新的重点工作领域。

36. 他感谢秘书长关于小岛屿发展中国家可持续发展全球会议成果的进一步执行情况的报告(A/56/170)，他说尽管在实行动纲领方面取得了一些进展，但是似乎有必要在各个领域开展进一步的工作，包括信息和通信技术，以及全球化和贸易自由化。

37. 最后谈到推广新能源和可再生能源，包括执行1996-2005年世界太阳能方案，他说必须处理影响推广新能源和可再生能源的各种障碍和制约因素。该集团对工作已经开始表示欢迎，并强调其重要性。该集团还欢迎可持续发展委员会第九届会议就太阳能问题提出的建议，特别是各国政府在边远地区和农村发展能源服务方面的作用以及它们在消除那些影响在上述地区发展可再生能源的各种障碍方面的作用。该集团认为其他国家应当更充分地利用作为增强太阳能和技术应用的手段之一的世界太阳能方案。

38. **Isakov 先生** (俄罗斯联邦) 说他的代表团随时准备积极考虑秘书长的以下建议：经济及社会理事会和大会应当发起对横滨减少自然灾害世界会议成果执行情况的十年期审查。俄罗斯代表团认为十年期审查的主要目标是确保对在减少自然灾害方面取得的进展作出全面、客观的评估，以便确定如何进一步加强国际社会在这方面的努力。

39. 他的政府认为联合国《防治荒漠化公约》是实施《21世纪议程》的一项重要文书，是多边环境合作综

合性法律制度的一个组成部分。他的政府对在日内瓦召开的缔约方会议就公约在2002-2003年的工作作出重要决定表示满意。他的政府认为为中欧和东欧国家的第五项区域附件生效具有格外重要的意义；该附件通过提高公约的普遍性使公约得到加强，为上述特定的国家组加入防治荒漠化和土地退化的国际合作创造了有利条件。为此，俄罗斯联邦加快了与加入公约有关的问题的机构间协调进程。

40. 俄罗斯联邦支持生物多样性公约缔约方会议第五届会议的成果，再次表明有兴趣更积极地参与为实现公约目标所进行的努力；与此同时，俄罗斯联邦希望提请委员会注意俄罗斯联邦在解决生物多样性问题方面具有丰富的经验，可供许多有兴趣的国家借鉴。《卡塔赫纳议定书》的生效应当有助于形成一个具有普遍性的生物技术安全系统，有助于建立一个标准化机制以及一个转基因生物越境转移领域的全球网络。他的政府积极参与加入议定书的筹备工作。

41. 俄罗斯联邦格外重视进一步加强各项主要环境公约与其他环境文书和组织以及与可持续发展有关的联合国组织和机构之间的合作与互补。

42. 新能源和可再生能源显然是很重要的，各国应当将这些问题进一步纳入各自的国家战略，提高相关技术方面的科学研究，包括国际一级的研究，促进对该领域的投资。俄罗斯联邦支持实施世界太阳能方案，认为教科文组织与联合国秘书处加强在这个问题上的合作是很重要的。

43. **Kokubu 先生** (日本) 欢迎联合国防治荒漠化公约缔约方会议第五届会议的成果，尤其是关于成立一个审查公约执行情况的委员会和一个科学和技术委员会的决定。

44. 日本认为在尊重地方传统的同时，对野生生物进行可持续的利用是维持生物多样性的关键所在。日本代表团赞赏古巴、博茨瓦纳、纳米比亚、南非、津巴布韦和秘鲁在养护方面所作的努力。重要的是，各国政府、国际组织以及非政府组织坚持可持续利用野生生物的观念，并在保护生物多样性，特别是保护濒危

物种方面将之付诸实践。对维持多样性来说，保护生态系统不受改性活生物体的影响也是很重要的；因此，日本正在进行批准《卡塔赫纳议定书》的准备工作，希望其他国家政府也能这样做。

45. 日本通过提供官方发展援助积极支持小岛屿发展中国家为实现可持续发展所作的努力，将发展人力资源、基本的基础设施和环境保护列为优先领域。

46. **Megiddo 先生** (以色列) 说他的国家多年来一直存在干旱地区面积日益扩大的问题。以色列坚决承诺与其他国家分享其在防治荒漠化方面的经验。以色列能够分享的主要经验是，必须利用干旱地区的表面劣势创造经济优势。以色列根据其南部沙漠地区采用的方法途径，制定了国际旱地作物方案(旱作方案)，即适宜作物的引入和培育，这需要与科学家和研究者、非政府组织、联合国及其他机构建立合作伙伴关系。以色列的国际合作中心(MASHAV)在以下方面发挥了重要作用：拟订旱作方案；赞助培训班和讲习班；资助旱作方案成员前往非洲进行实况调查和项目开发考察；对以色列的旱作方案协作者进行专门培训。

47. 强化农业的最有效的手段可能是灌溉。非洲的商品果菜园正在使用最近开发的地心吸力法滴水灌溉系统，这是一种适合于非洲大陆相当大一部分农业社区的综合发展农业的方式。地心吸力法滴水灌溉系统的好处不胜枚举，以只占价格的微不足道的比例的费用使小农户享受到高科技的几乎所有好处。毫无疑问，实行和传播非洲商品果菜园方法将会成为进一步强化农业的出发点。

48. 荒漠化问题不分国界，因此，以色列认为区域合作是防治荒漠化的基础。

49. **Yahya 先生** (以色列) 说 90%以上的以色列公民利用太阳能加热家庭用水。学术界和工业界正在研究利用太阳能，特别是光生伏打技术的可能性。光生伏打技术有若干好处：干净，可长时间运作而不需要保养，利用免费的、充裕的太阳能，而且简便易行。在以色列，这种技术提高了偏远地区和系统的人民的生活水

平。以色列随时准备向那些太阳能利用方面需要培训的国家提供自己的经验和知识。

50. **Lopez-Camacaro 女士** (委内瑞拉) 说她的政府正在加强努力，预测自然灾害并减轻其后果，成立了一个工作组，以便发展一种科学的、多学科和综合性的危机管理方式。在这方面，她对厄尔尼诺/南方涛动现象国际研究中心的成立和国际减少灾害战略表示欢迎。

51. 关于荒漠化问题，她指出全国 6%的土地被列为旱地或者半旱地，她的代表团特别关注缔约方会议最近一届会议通过的关于实施公约的措施。

52. 通过利用科学和技术保持生物多样性也是一个优先领域，她的政府最近通过了关于适用生物多样性法律的部分条例，所涉领域包括转基因生物的注册、监测和征税，转基因生物的衍生物以及含有转基因生物的产品，以便防止或尽量减少对环境、生物多样性、健康以及农业生产的风险。

53. 她的代表团还支持小岛屿发展中国家，特别是加勒比海地区的国家的可持续发展。她强调尽管在实施《1994年巴巴多斯行动纲领》方面取得进展，这些国家依然需要国际支持，以便实现各项发展目标。因此，考虑到该区域的特点，并且为了达到对其资源进行可持续管理的目的，她支持承认加勒比海地区为可持续发展特区。

54. 她的代表团十分关心新能源和可再生能源问题，支持 1996—2005 年世界太阳能方案。她的政府在拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)的协助下拟订了一项关于能源效率的法律草案；发起了一项计划，在农村地区以可再生能源取代燃料发电，以便提供有当地民众参与并有利于当地民众福祉的切实可行的解决办法。

55. 她强调成立森林问题政府间论坛的重要性，回顾联合国环境规划署(环境规划署)曾经指出委内瑞拉是通过保护森林达到最高程度官方保护的国家。

56. **Mohammed 先生** (尼日利亚) 对成立减灾问题机构间工作队表示欢迎, 并且强调对机构安排的审查必须确保国际减少自然灾害战略的切实执行, 应当对发展中国家的需要给予特别关注。为了对灾害作出有效的反应, 国际社会还必须加强地方、国家以及区域各级的备灾工作和预警系统。地方一级减轻及管理灾害的能力也应当得到提高。在这方面, 他指出, 他的政府通过了关于减少灾害的国家计划, 并且成立了一个全国紧急情况管理局 (NEMA)。

57. 他对成立一个委员会审查《防治荒漠化公约》的实施情况以及科学和技术促进发展委员会 (科技促发展) 下成立一个荒漠化和干旱问题专家组表示欢迎, 但与此同时, 他指出, 该公约没有享受到联合国环境与发展会议 (环发会议) 产生的其他公约所享受到的财政和技术资源。他赞扬全球环境基金 (全球基金) 决定为土地退化问题项目提供资金, 作为帮助实施公约的一种手段, 并且指出, 由于土地资源对发展中国家的大多数人民来说是至关重要的, 应当开放全球环境基金, 使其成为公约的一个供资机制。

58. 《卡塔赫纳生物技术安全议定书》应当加强国际社会范围内在涉及改性活生物体和转基因生物的事务的透明度, 但是强调有效的实施将取决于国际社会承诺提供必要的财政机制。他还注意到 2001 年 10 月召开的卡塔赫纳生物技术安全政府间委员会第二届会议的成果, 说操作者负责清理和赔偿对环境造成的破坏的原则不应当由于程序拖延或法律上的困难而受到影响。因此, 他期待缔约方会议第六届会议的召开, 应该能够在这届会议拟订关于改性活生物体的越境转移造成的赔偿责任和赔偿损失的国际规则和程序。

59. 他对实施《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》方面取得的进展至今未能解决气候变化和自然灾害造成的问题表示遗憾。必须采取一致的国际行动, 支持小岛屿发展中国家充分实施《行动纲领》。

60. 推广和发展新能源及可再生能源需要所有有关的利益有关者, 特别是发展中国家的积极合作, 因此,

他赞扬全球可再生能源教育和训练方案, 特别是该方案在为农村和偏远地区人民提供能源服务方面所作的工作。该方案应当继续以新技术为重点, 特别是在世界太阳能方案 (1996-2005 年) 的范围内。在发展中国家, 还应当特别关注人力资源、太阳能及其他能源技术方面的能力建设、技术转让以及获得资金的机会, 包括私人对能源基础设施及相关的服务的投资。

61. **Clarke 女士** (巴巴多斯) 强调小岛屿发展中国家与发展合作伙伴在将可持续发展倡议纳入国家及区域政策方面进行合作的重要性。尽管里约会议之后所作的资源承诺没有兑现, 但是她的政府对可持续发展的承诺依然如故。在实施《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》中关于有害化学品和有害物质、弃置和管理固体及液体废料和减少海滩流失方面取得了巨大进展。将于 12 月初举办一个讲习班, 针对为筹备可持续发展问题世界首脑会议而进行的小岛屿发展中国家区域间协商, 拟订国家立场。她表示欣闻联合国经济和社会事务部 (经社部) 作出努力, 在巴巴多斯、哥斯达黎加和马尔代夫之间建立机构性联系。

62. 遗憾的是, 可持续发展继续与国家的其他优先事项争夺已经短缺的资源。尽管在开发计划署援助下开展的关于发展一个可持续发展问题全国理事会的《21 世纪能力方案》项目很有助益, 但是试工期太短, 而且有必要建立项目本身内在的某种促进与开发计划署长期协作的机制。

63. 区域为了实施《行动纲领》所作的努力由于缺乏区域实施机制而受到影响; 有必要建立一个区域机制, 以便使各国能够相互交流经验, 指认最佳作法。加勒比区域经济会议 (加共体) 国家很容易受到严重自然灾害的袭击, 由于气候变化, 灾害很可能变得更加严重。加勒比适应全球气候变化规划项目 (规划项目) 为了解气候变化的影响作出了重要贡献。下一步将是如何应用所收集的数据和取得的经验教训, 以便将气候变化问题和倡议纳入国家及区域政策。

64. 她关切地指出, 可持续发展问题世界首脑会议将在主要经济体面临严重的经济滑坡的背景下召开。继

续实施《行动纲领》对小岛屿国家的环境和经济生存能力来说是至关重要的，2001年9月11日事件进一步突出了小岛屿国家容易受到外来因素影响的脆弱性。她回顾说，小岛屿发展中国家可持续发展问题全球会议和《巴巴多斯行动纲领》是《21世纪议程》的首次全球性宣言。她说为了实施上述会议的成果以及《行动纲领》而作出的实质性合作努力应当成为世界首脑会议的榜样。

65. **Jenny 女士** (瑞士观察员) 表示她的代表团支持国际减少灾害战略，欢迎机构间工作队发挥日益重要的作用。各级都日益认识到必须形成一种预防灾害的文化，她鼓励机构间工作队及其四个工作组加强努力。

66. 瑞士政府继续支持防治荒漠化方面的国际努力，但是，在承认在实施《防治荒漠化公约》方面取得的进展的同时，她强调有必要确保在人们受到最直接影响当地一级的有效的实施，因此欢迎成立一个特设工作组，有系统地审查缔约方的报告。她还支持在全球环境基金范围内对土地退化问题给予新的优先地位，并且强调重新组合后的基金必须包括专门用于实施《防治荒漠化公约》的资源。

67. 关于《生物多样性公约》，她强调《卡塔赫纳议定书》对生物技术的发展和安全使用的重要意义。在国际环境法中首次保留了关于预防性措施的原则，重申了关于环境协定与贸易协定相互支持的原则。该议定书还考虑到发展中国家、经济转型期国家以及拥有庞大的生物技术部门的工业化国家的具体需要，将有助于加强与生物技术有关的环境安全程序的标准化。在该议定书框架范围内所作的努力还应当导致发展一个有关改性活生物体造成的损失的民事赔偿责任的制度。瑞士代表团还十分重视拟订关于进入遗传资源地区和分享遗传资源的好处的自愿遵守的国际指导方针。缔约方应当通过工作组刚刚在波恩拟订的指导方针草案。

68. 瑞士代表团一向提倡加强《生物多样性公约》与涉及生物多样性不同的具体方面的各项公约之间的一致性。还应当努力加强《生物多样性公约》与其他

部门的各项国际文书，特别是世界贸易组织(世贸组织)的各项文书之间的互补性。尤其重要的是，继续已经开展的工作，确保加强《生物多样性公约》与《气候变化框架公约》之间的一致性。与保护生物多样性有关的问题应当纳入拟在《京都议定书》框架范围内实施的碳汇森林项目，这将需要投入大量的资金。

69. **Tsengwa 女士** (南非) 说，在非洲，受到荒漠化威胁的农田达 65% 之多，使越来越多的非洲国家成为粮食净进口国。因此，有效地实施《防治荒漠化公约》以及缔约方会议作出的各项决定是至关重要的。应当为此目的提供充分的资金。

70. 她强调生物多样性的养护及生态上可持续发展的重要性。发展中世界大多数穷国依赖生物资源，他们应当享受基于知识的经济带来的各种好处，例如通过获得知识产权。主要由于人类造成的生物多样性不断减少，对特别是非洲的可持续发展造成严重威胁。尽管已经作出了种种努力，仍然有必要拟订进一步的措施，例如研究并记载原住民知识，有必要拟订可持续采伐和贸易战略，有必要使所有利益有关者更广泛地参与及分享惠益。

71. 就生物多样性而言，居世界第三位的南非完全支持有效地实施《生物多样性公约》，而且同样欢迎有关转基因活生物体的《卡塔赫纳议定书》的规定，南非政府正在批准该议定书的过程中。必要的国家、法律和行政框架也正在拟定之中。

72. 南非政府的政策包括一个生物多样性管理长期议程和一个关于促进生物多样性的养护、可持续利用和分享生物多样性好处的综合性行动计划，以及以邻国为合作伙伴对生物多样性进行跨越国界的可持续的管理和利用。2002年可持续发展问题世界首脑会议将提供一个机会，评估过去十年中《公约》对实施《21世纪议程》的贡献方面的经验，发展合作伙伴关系，以进一步实施该公约以及《联合国防治荒漠化公约》。

下午 6 时 05 分散会